

NAMJENA

BD Difco™ Listeria O Antisera (Antiserumi BD Difco Listeria O) vrste 1, 4 i Poly upotrebljavaju se za identifikaciju bakterije *Listeria monocytogenes* u ispitivanjima aglutinacije sa stakalcem.

Antigeni BD Difco Listeria O vrste 1 i 4 (stakalce) upotrebljavaju se kao pozitivne kontrole u ispitivanjima aglutinacije sa stakalcem.

SAŽETAK I OBJAŠNJENJE

Listeria monocytogenes danas je rasprostranjeni problem u javnom zdravstvu i industriji hrane, a prvi put su je opisali Murray, Webb and Swann¹ 1926. godine. Ovaj organizam može uzrokovati bolesti i smrt kod ljudi, posebice kod pojedinaca s narušenim imunitetom i trudnica.² Prva zaraza listerijom zabilježena je 1985.³, a od tada su mikrobiološki i epidemiološki dokazi iz sporadičnih i epidemijskih slučajeva zaraze listerijom pokazali da je glavni način prijenosa konzumacija hrane zaražene bakterijom *L. monocytogenes*.⁴

Organizam je izoliran iz komercijalnih mljekara i ostalih postrojenja za obradu hrane, a po prirodi je sveprisutan i moguće ga je pronaći u velikom broju neobrađene hrane te u tlu, kanalizaciji, silosima i riječnoj vodi.⁵

Listeria spp. raste preko omjera pH vrijednosti od 4,4 do 9,6 i preživljava u prehrambenim proizvodima s razinom pH vrijednosti izvan tih parametara.⁶ *Listeria* spp. su mikroaerofilni, gram-pozitivni, asporogeni, nekapsulirani, nerazgranati, uobičajeni, kratki pokretljivi štapići. Pokretljivost je najizraženija pri temperaturi od 20 °C.

Sojevi *Listeria* spp. podijeljeni su u serotipove koji se temelje na staničnim (O) i flagelarnim (H) antigenima.⁷ Poznato je trinaest serotipova bakterije *L. monocytogenes*. Većinu oboljenja kod ljudi uzrokuju serotipovi 1/2a, 1/2b i 4b.⁸

NAČELA POSTUPKA

Identifikacija bakterije *L. monocytogenes* uključuje i biokemijsku i serološku potvrdu.

Serološka potvrda zahtijeva reakciju mikroorganizma (antigena) sa svojim odgovarajućim antitijelom. Ta *in vitro* reakcija stvara makroskopske grudice koje se nazivaju aglutinacijom. Željena homologna reakcija brza je, ne disocira (visoki aviditet) i čvrsto se veže (visoki afinitet).

Budući da mikroorganizam (antigen) može aglutinirati s antitijelom koji se stvara kao odgovor na drugu vrstu, moguće su heterologne reakcije. Takve neočekivane i možda nepredvidljive reakcije mogu dovesti do zabune u serološkoj identifikaciji. Pozitivna homologna aglutinacija trebala bi podržati morfološku i biokemijsku identifikaciju mikroorganizma.

Agglutinacija somatskog antigena na testu sa stakalcem pojavljuje se u obliku čvrstih zrnatih grudica. Homologne reakcije odvijaju se brzo i jake su (3+). Heterologne reakcije formiraju se sporo i slabe su.

REAGENSI

Antiserumi BD Difco Listeria O vrste 1, 4 i Poly liofilizirani su, policiklonalni zečji antiserumi koji sadrže otprilike 0,1 % natrijevog azida kao konzervansa. Antiserumi Listeria O vrste 1 i 4 specifični su za odgovarajuće serotipove bakterije *L. monocytogenes*, dok antiserum Listeria O vrste Poly sadrži aglutinine za serotipove 1 i 4 bakterije *L. monocytogenes*.

Antigeni BD Difco Listeria O vrste 1 i 4 (stakalce) otopine su odgovarajućih serotipova bakterije *L. monocytogenes* koje sadrže 0,3 % formaldehida kao konzervansa. Kada se upotrebljavaju u skladu s preporučenim postupkom, reagensi daju sljedeće rezultate:

Reagens	Bočica	Broj ispitivanja
Antiserum Listeria O	1 ml	400 ispitivanja sa stakalcem
Antigen Listeria O (stakalce)	5 ml	100 ispitivanja sa stakalcem

Upozorenja i mjere opreza

Za *in vitro* dijagnostiku.

Ovaj proizvod sadrži suhi prirodni kaučuk.

Primjenjujte aseptične tehnike i utvrđene mjere opreza protiv mikrobioloških opasnosti tijekom svih postupaka. Uzorke, spremnike, stakalca, epruvete i ostali kontaminirani materijal treba sterilizirati u autoklavu nakon upotrebe. Pažljivo slijedite upute za upotrebu.

UPOZORENJE: ovaj proizvod sadrži natrijev azid. Natrijev azid iznimno je otrovan ako se udahne, dođe u dodir s kožom ili proguta. U kontaktu s kiselinama oslobađaju se vrlo toksični plinovi. Ako dođe u dodir s kožom, područje odmah dobro isperite vodom. Natrijev azid može reagirati s olovnim i bakrenim odvodnim cijevima i na taj način stvoriti iznimno eksplozivne metalne azide. Prilikom odlaganja u otpad isperite velikom količinom vode kako biste spriječili nastajanje azida.

Upozorenje



Kat. br. Opis

223001	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste 1, 1 ml
223011	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste 4, 1 ml
223021	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste Poly, 1 ml

H302 Štetno ako se proguta.

P264 Nakon uporabe temeljito oprati. **P270** Pri rukovanju proizvodom ne jesti, piti niti pušiti. **P301+P312** AKO SE PROGUTA: u slučaju zdravstvenih tegoba nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA / liječnika. **P330** Isprati usta. **P501** Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima.

Opasnost



Kat. br. Opis

223031 Antigen BD Difco™ *Listeria* O vrste 1 (stakalce), 5 ml

223041 Antigen BD Difco™ *Listeria* O vrste 4 (stakalce), 5 ml

H317 Može izazvati alergijsku reakciju na koži. **H350** Može uzrokovati rak.

P261 Izbjegavati udisanje prašine/dima/plina/magle/pare/aerosola. **P280** Nositi zaštitne rukavice. **P272** Kontaminirana odjeća za rad ne smije se nositi izvan radnog mjesta. **P201** Prije uporabe pribaviti posebne upute. **P202** Ne rukovati prije upoznavanja i razumijevanja sigurnosnih mjera predostrožnosti. **P321** Potrebna je posebna liječnička obrada (vidi na ovoj naljepnici). **P363** Oprati zagađenu odjeću prije ponovne uporabe. **P308+P313** U SLUČAJU izloženosti ili sumnje na izloženost: zatražiti savjet/pomoć liječnika. **P333+P313** U slučaju nadražaja ili osipa na koži: zatražiti savjet/pomoć liječnika. **P302+P352** U SLUČAJU DODIRA S KOŽOM: oprati velikom količinom vode. **P405** Skladištiti pod ključem. **P501** Odložiti sadržaj/spremnik u skladu s lokalnim/regionalnim/nacionalnim/međunarodnim propisima.

Čuvanje: liofilizirane i rehidrirane antiserume BD Difco *Listeria* O čuvajte na temperaturi od 2 do 8 °C.

Antigen BD Difco *Listeria* O (stakalce) čuvajte na temperaturi od 2 do 8 °C.

Rok trajanja odnosi se samo na proizvod u neotvorenom spremniku koji je pohranjen u skladu s uputama.

Predugo izlaganje reagensa temperaturama različitim od navedenih štetno je za proizvode.

Odbacite antiserum ako je zamućen ili ako nakon rehidracije ili skladištenja ima talog, osim ako se centrifugiranjem ili filtriranjem može razbistriti te ako pravilno reagira s provjerenim pozitivnim i negativnim kontrolama. Vidljiva zamućenost znak je kontaminacije te takve antiserume treba baciti.

Prije upotrebe provjerite ima li aglutinacije u bočicama s antigenom. Otopine sa znakovima aglutinacije ne smiju se upotrebljavati i treba ih odložiti u otpad.

PRIKUPLJANJE I PRIPREMA UZORAKA

Klinički uzorci: *Listeria* se može izolirati na selektivnoj diferencijalnoj podlozi kao što je agar Oxford, izmijenjeni agar Oxford, agar LPM ili hranjiva podloga PALCAM. U odgovarajućim referencama potražite preporučene postupke za izolaciju bakterije *Listeria* iz kliničkih uzoraka.⁸⁻¹⁰ Odredite je li dobivena čista stanična kultura mikroorganizama i jesu li biokemijske reakcije ispitivanja u skladu s identifikacijom organizma kao vrste *L. monocytogenes*. Nakon što se ti uvjeti zadovolje, moguće je napraviti serološku identifikaciju.

Uzorci hrane ili mliječnih proizvoda: *Listeria* se može izolirati kada se uzorci obrađuju radi izolacije oštećenih mikroorganizama i sprječavanja prevelikog rasta konkurentnih mikroorganizama. U odgovarajućim referencama potražite preporučene postupke za izolaciju bakterije *Listeria* iz hrane.^{6,11,12} Slijedite utvrđeni protokol i izolirajte čistu staničnu kulturu mikroorganizama i potvrdite jesu li biokemijske reakcije ispitivanja u skladu s identifikacijom organizma kao vrste *L. monocytogenes*. Nakon što se ti uvjeti zadovolje, moguće je napraviti serološku identifikaciju.

POSTUPAK

Priloženi materijal: antiserum BD Difco *Listeria* O vrste 1, antiserum BD Difco *Listeria* O vrste 4, antiserum BD Difco *Listeria* O vrste Poly, antigen BD Difco *Listeria* O vrste 1 (stakalce), antigen BD Difco *Listeria* O vrste 4 (stakalce).

Potreban materijal koji se nabavlja zasebno:

Ispitivanje sa stakalcem: pufer BD Difco FA (osušeni), stakalca za aglutinaciju, aplikatori, vodena kupelj (80 – 100 °C), kapaljke.

Priprema reagensa: sve materijale dovedite na sobnu temperaturu prije izvođenja testova. Pazite da svi stakleni predmeti i pipete budu čisti i bez ostataka deterdženata.

Antiserumi *Listeria* O: za rehidraciju dodajte 1 ml sterilne pročišćene vode u svaku bočicu. Nježno okrenite bočicu kako bi se sadržaj u potpunosti otopio.

***Listeria* O Antigens** (stakalce) spremni su za upotrebu.

Postupak ispitivanja

Ispitivanje sa stakalcem:

1. Rehidrirajte pufer BD Difco FA u skladu s uputama na naljepnici.
2. Mikrobiološkom ušicom zahvatite testni rast izolata s krute neinhbitorne hranjive podloge agara i otopite ga u približno 5 ml pufera BD Difco FA.
3. Otopinu organizma sat vremena zagrijavajte na temperaturi od 80 do 100 °C (u vodenoj kupelji).
4. Centrifugirajte otopinu pri 2.000 – 5.000 RCF u trajanju od 15 do 20 minuta i uklonite veći dio supernatanta.
5. Ponovno otopite organizam u preostalom dijelu supernatanta.
6. Pripremite otopinu željenog antiseruma BD Difco *Listeria* u otopini NaCl od 0,85 % u omjeru 1:20.

- Na stakalce za aglutinaciju nanesite jednu kap željenog razrijeđenog antiseruma BD Difco Listeria na svako od dva odvojena područja. Na treće područje na istom stakalcu nanesite jednu kap pufera BD Difco FA. Prva kap antiseruma upotrebljava se za izolate za ispitivanje, a druga kap za pozitivnu kontrolu. Kap pufera BD Difco FA upotrebljava se za negativnu kontrolu.
- Stavite jednu kap otopine organizma iz koraka 5 u prvu kap antiseruma.
- Pozitivna kontrola:** stavite 1 kap homolognog antigena BD Difco Listeria O (stakalce) u drugu kap antiseruma.
- Negativna kontrola:** stavite jednu kap otopine organizma iz koraka 5 u kap pufera BD Difco FA na stakalce za aglutinaciju.
- Rotirajte stakalce 1 – 2 minute, a zatim potražite znakove aglutinacije.

Korisnička kontrola kvalitete: u vrijeme upotrebe ispitajte pozitivne i negativne kontrole antigena kako biste provjerili radna svojstva antiseruma, tehnike i metodologiju. Ako rezultati pozitivne ili negativne kontrole nisu u skladu s opisom, ispitivanje nije valjano i rezultati se ne bilježe u izvješću.

Zahtjevi kontrole kvalitete moraju biti ispunjeni u skladu s važećim lokalnim, državnim i/ili saveznim propisima ili uvjetima akreditiranja i postupcima standardne kontrole kvalitete vašeg laboratorija. Preporučuje se da korisnik pogleda relevantne smjernice CLSI-ja i propise CLIA za odgovarajuće postupke kontrole kvalitete.

REZULTATI

Ispitivanje sa stakalcem:

- Očitajte i zabilježite rezultate kako slijedi:

4+	Aglutinacija od 100 %, pozadina je bistra do lagano maglovita.
3+	Aglutinacija od 75 %, pozadina je lagano zamućena.
2+	Aglutinacija os 50 %, pozadina je umjereno zamućena.
1+	Aglutinacija od 25 %, pozadina je zamućena.
–	Nema aglutinacije.

- Za izolate za ispitivanje aglutinat veličine 3+ ili veći u 1 – 2 minute predstavlja pozitivan rezultat.
- Djelomična (manje od 3+) ili odgođena aglutinacija smatra se negativnim rezultatom.

OGRAIČENJA POSTUPKA

- Serološke tehnike koje upotrebljavaju antiserume BD Difco Listeria O služe kao dokaz za identifikaciju bakterije *L. monocytogenes*. Konačna identifikacija nije moguća bez uzimanja u obzir morfoloških, seroloških i biokemijskih karakterizacija.
- Prevelika toplina iz vanjskih izvora (vruća mikrobiološka petlja, plamen plamenika, izvor svjetla itd.) može spriječiti izradu glatke otopine mikroorganizama, uzrokovati isparavanje ili taloženje smjese koja se ispituje. Može doći do lažno pozitivnih reakcija.
- Mogu se pojaviti grubi izolati staničnih kultura koji će spontano aglutinirati, uzrokujući aglutinaciju negativne kontrole (autoaglutinacija). Ako dođe do autoaglutinacije, stanična je kultura gruba i ne može se ispitati. Na neinhbitornoj hranjivoj podlozi izradite potkulturu, ponovno inkubirajte i ispitajte organizam.
- Aglutinacijske reakcije snage 3+ ili jače u ispitivanju sa stakalcem tumače se kao pozitivne reakcije. Moguće su križne reakcije s rezultatima aglutinacije snage 1+ ili 2+ jer među različitim organizmima, poput stafilokoka, enterokoka i vrsta *Bacillus* postoje zajednički somatski antigeni.¹⁰
- Predugo izlaganje reagensa temperaturama različitim od navedenih štetno je za proizvode.
- Izlaganje antigena Listeria O temperaturama nižim od 2 °C može rezultirati autoaglutinacijom. Antigeni moraju biti glatke, ravnomjerne otopine. Prije upotrebe provjerite ima li aglutinacije u bočicama s antigenom. Otopine sa znakovima aglutinacije ne smiju se upotrebljavati i treba ih odložiti u otpad.

KARAKTERISTIKE SVOJSTAVA

- Uz upotrebu odgovarajućeg antigena Listeria O, pozitivna kontrola trebala bi pokazati aglutinat veličine 3+ ili veći u ispitivanju sa stakalcem.
- Negativna kontrola ne bi smjela pokazati aglutinaciju.

Osjetljivost antiseruma BD Difco Listeria O vrste 1, 4 i Poly određuje se pokazivanjem odgovarajuće reaktivnosti u ispitivanju sa stakalcem, kako je navedeno u poglavlju „Rezultati“, upotrebom odgovarajućih homolognih antigena BD Difco Listeria O. Specifičnost se određuje pokazivanjem nereaktivnosti na nepovezane (heterologne) antigene BD Difco Listeria O.

DOSTUPNOST

Kat. br. Opis

223001	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste 1, 1 ml
223011	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste 4, 1 ml
223021	Antiserum BD Difco™ Listeria O vrste 4
223031	Antigen BD Difco™ Listeria O vrste 1 (stakalce), 5 ml
223041	Antigen BD Difco™ Listeria O vrste 4 (stakalce), 5 ml
223143	BD Difco™ FA Buffer, osušeni, 6 x 10 g
223142	BD Difco™ FA Buffer, osušeni, 100 g

REFERENCE

1. Murray, E.G.D., R.A. Webb and M.B.R. Swann. 1926. A disease of rabbits characterized by large mononuclear leucocytosis caused by a hitherto undescribed bacillus *Bacterium monocytogenes* (n. sp.). J. Path. Bact. 29:407 439.
2. Monk, J.D., R.S. Clavero, L.R. Beuchat, M.P. Doyle and R.E. Brackett. 1994. Irradiation inactivation of *Listeria monocytogenes* and *Staphylococcus aureus* in low and high fat, frozen and refrigerated ground beef. J. Food Prot. 57:969 974.
3. Wehr, H.M. 1987. *Listeria monocytogenes* – a current dilemma special report. J. Assoc. Off. Anal. Chem. 70:769 772.
4. Bremer, P.J., and C.M. Osborne. 1995. Thermal death times of *Listeria monocytogenes* in green shell mussels (*Perna canaliculus*) prepared for hot smoking. J. Food Prot. 58:604 608.
5. Patel, J.R., C.A. Hwang, L.R. Beuchat, M.P. Doyle and R.E. Brackett. 1995. Comparison of oxygen scavengers for their ability to enhance resuscitation of heat injured *Listeria monocytogenes*. J. Food Prot. 58:244 250.
6. Ryser, E.T., and C.W. Donnelly. 1992. *Listeria*, p. 343–356. In F.P. Downes and K. Ito (ed.), Compendium of methods for the microbiological examination of foods, 4th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.
7. Seeliger, H.P.R., and K. Hohne. 1979. Serotyping of *Listeria monocytogenes* and related species, p. 31–49. In T. Bergen and J.R. Norris (ed.), Methods in microbiology, vol. 13. Academic Press, London, England.
8. Bille, J., J. Rocourt and B. Swaminathan. 2003. *Listeria* and *Erysipelothrix*, p. 461–471. In P.R. Murray, E.J. Baron, J.H. Jorgensen, M.A. Pfaller and R.H. Tenover (ed.), Manual of clinical microbiology, 8th ed. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
9. Pezzlo, M. 1994. Aerobic bacteriology, p. 1.0.1.–1.20.47. In H.D. Isenberg (ed.), Clinical microbiology procedures handbook, vol. 1. American Society for Microbiology, Washington, D.C.
10. Forbes, B.A., D.F. Sahm, A.S. Weissfeld and E.A. Trevino. 2002. Bailey & Scott's diagnostic microbiology, 11th ed. Mosby-Year Book, Inc., St. Louis, Mo.
11. Association of Official Analytical Chemists. 2001. FDA Bacteriological analytical manual online. <<http://www.cfsan.fda.gov/~ebam/bam-mm.html>>.
12. Flowers, R. S., W. Andrews, C. W. Donnelly, and E. Koenig. 1993. Pathogens in milk and milk products. In Marshall, R. T., (ed.), Standard methods for the examination of dairy products, 16th ed. American Public Health Association, Washington, D.C.

Tehnički servis i podrška: obratite se lokalnom predstavniku tvrtke BD ili posjetite bd.com.

Povijest izmjena

Revizija	Datum	Sažetak izmjena
(06)	2019-09	Tiskane upute za upotrebu pretvorene su u elektronički oblik i dodani su im pristupni podaci za dohvaćanje dokumenta s web-mjesta BD.com/e-labeling . Uklonjena Ograničenja postupka br. 7. Ta je izjava uz sukob s izjavom u odjeljku Reagensi koja se odnosi na pročišćenje antiseruma. Korisnici mogu centrifugiranjem ili filtriranjem pročištititi antiserum.



Manufacturer / Производител / Výrobce / Fabrikant / Hersteller / Κατασκευαστής / Fabricante / Tootja / Fabricant / Proizvođač / Gyártó / Fabbicante / Атқарушы / 제조업체 / Gamintojas / Ražotājs / Tilvirker / Producent / Producător / Производитель / Výrobca / Proizvođač / Tilverkare / Üretici / Виробник / 生产厂商



Use by / Исполняйте до / Spotføjebjtte do / Brug før / Verwendbar bis / Χρήση έως / Usar antes de / Kasutada enne / Date de péremption / 사용 기한 / Upotrijebiti do / Felhasználhatóság dátuma / Usare entro / Дейін пайдалануға / Naudokite iki / Izlietot līdz / Houdbaar tot / Brukes for / Stosować do / Prazo de validade / A se utiliza până la / Исползовать до / Použite do / Upotrebiti do / Använd före / Son kulanma tarihi / Використати до / 使用截止日期

YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = end of month)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = края на месеца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutning af måned)
JJJJ-MM-TT / JJJJ-MM (MM = Monatsende)
EEEE-MM-HH / EEEE-MM (MM = τέλος του μήνα)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fin del mes)
AAAA-KK-PP / AAAA-KK (KK = kuu lõpp)
AAAA-MM-JJ / AAAA-MM (MM = fin du mois)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
EEEE-HH-NN / EEEE-HH (HH = hónap utolsó napja)
AAAA-MM-GG / AAAA-MM (MM = fine mese)
ЖЖЖЖ-АА-КК / ЖЖЖЖ-АА / (АА = айдың соңы)
YYYY-MM-DD/YYYY-MM (MM = 월말)
MMMM-MM-DD / MMMM-MM (MM = mensesio pabaiga)
GGGG-MM-DD/GGGG-MM (MM = mensesa beigas)
JJJJ-MM-DD / JJJJ-MM (MM = einde maand)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutten av måneden)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = fim do mês)
AAAA-LL-ZZ / AAAA-LL (LL = sfârșitul lunii)
ГГГГ-ММ-ДД / ГГГГ-ММ (ММ = конец месяца)
RRRR-MM-DD / RRRR-MM (MM = koniec miesiąca)
GGGG-MM-DD / GGGG-MM (MM = kraj mjeseca)
AAAA-MM-DD / AAAA-MM (MM = slutet av månaden)
YYYY-AA-GG / YYYY-AA (AA = ayın sonu)
PPPP-MM-DD / PPPP-MM (MM = кінець місяця)
YYYY-MM-DD / YYYY-MM (MM = 月末)



Catalog number / Каталоген номер / Katalogové číslo / Katalognummer / Αριθμός καταλόγου / Número de catálogo / Katalooginumber / Numéro catalogue / Kataloški broj / Katalógusszám / Numero di catalogo / Каталог номер / 카탈로그 번호 / Katalogo / numeris / Kataloga numurs / Catalogus number / Numer katalogowy / Număr de catalog / Номер по каталогу / Katalogové číslo / Kataloški broj / Katalog numarası / Номер за каталогом / 目录号



Authorized Representative in the European Community / Оторизирани представител в Европейската общност / Autorizovaný zástupce pro Evropském společenství / Autoriseret repræsentant i De Europæiske Fællesskaber / Autorisierter Vertreter in der Europäischen Gemeinschaft / Εξουσιοδοτημένος αντιπρόσωπος στην Ευρωπαϊκή Κοινότητα / Representante autorizado en la Comunidad Europea / Volitatud esindaja Euroopa Nõukogus / Représentant autorisé pour la Communauté européenne / Autorizuirani predstavnik u Europskoj uniji / Meghatalmazott képviselő az Európai Közösségben / Rappresentante autorizzato nella Comunità Europea / Европа қауымдастығындағы уәкілетті өкіл / 유럽 공동체의 위임 대표 / Igalotasis atstovas Europos Bendrijoje / Pilnvarotais pārstāvis Eiropas Kopienā / Bevoegde vertegenwoordiger in de Europese Gemeenschap / Autoriseret representant i EU / Autoryzowane przedstawicielstwo we Wspólnocie Europejskiej / Representante autorizado na Comunidade Europeia / Reprezentantul autorizat pentru Comunitatea Europeană / Уполномоченный представитель в Европейском сообществе / Autorizovaný zástupce v Európskom spoločenstve / Autorizovano predstavništvo u Evropskoj uniji / Auktoriserad representant i Europeiska gemenskapen / Avrupa Topluluğu Yetkili Temsilcisi / Уповноважений представник у країнах ЄС / 欧洲共同体授权代表



In Vitro Diagnostic Medical Device / Медицински уред за диагностика ин витро / Lékařské zařízení určené pro diagnostiku in vitro / In vitro diagnostisk medicinsk anordning / Medizinisches In-vitro-Diagnostikum / In vitro διαγνωστική ιατρική συσκευή / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / In vitro diagnostika meditsiiniparatuur / Dispositif médical de diagnostic in vitro / Medicinska pomagala za In Vitro Dijagnostiku / In vitro diagnosztikai orvosi eszköz / Dispositivo medicale per diagnostica in vitro / Жасанды жағдайда жүргізілетін медициналық диагностика аспабы / In Vitro Diagnostic 의료 기기 / In vitro diagnostikos prietaisai / Medicinas ierīces, ko lieto in vitro diagnostikā / Medisch hulpmiddel voor in-vitro diagnostiek / In vitro diagnostisk medisinsk utstyr / Urządzenie medyczne do diagnostyki in vitro / Dispositivo médico para diagnóstico in vitro / Dispositiv medical pentru diagnostic in vitro / Медицинский прибор для диагностики in vitro / Medicinska pomůcka na diagnostiku in vitro / Medicinski uređaj za in vitro dijagnostiku / Medicinteknisk produkt för in vitro-diagnostik / In Vitro Diagnostik Tibbi Cihaz / Медицинский прибор для диагностики in vitro / 体外诊断医疗设备



Temperature limitation / Температурни ограничения / Teplotni omezení / Temperaturbegrænsning / Temperaturbegrenzung / Περιορισμοί θερμοκρασίας / Limitación de temperatura / Temperatuuri piirang / Limites de température / Dozvoljena temperatura / Hőmérsékleti határ / Limiti di temperatura / Температураны шектеу / 온도 제한 / Laikymo temperatūra / Temperatūras ierobežojumi / Temperaturlimit / Temperaturbegrensning / Ograniczenie temperatury / Limites de temperatura / Limite de temperatură / Ограничение температуры / Ohraničenje teploty / Ograničenje temperature / Temperaturgräns / Sicaklık sinirlaması / Обмеження температури / 温度限制



Batch Code (Lot) / Код на партидата / Kód (číslo) šarže / Batch-kode (lot) / Batch-Code (Charge) / Κωδικός παρτίδας (παρτίδα) / Código de lote (lote) / Partii kood / Numéro de lot / Lot (kod) / Tétel száma (Lot) / Codice batch (lotto) / Топтамалық коды / 배치 코드(로트) / Partijos numeris (LOT) / Partijas kods (laidiens) / Lot number / Batch-kode (parti) / Kod partii (seria) / Código do lote / Cod de serie (Lot) / Код партии (лот) / Kód série (šarža) / Kod serije / Partinummer (Lot) / Parti Kodu (Lot) / Код партії / 批号 (亚批)



Contains sufficient for <n> tests / Съдържа достатъчно за <n> теста / Dostatečné množství pro <n> testů / Indeholder tilstrækkeligt til <n> tests / Ausreichend für <n> Tests / Περιέχει επαρκή ποσότητα για <n> εξετάσεις / Contenido suficiente para <n> pruebas / Küllaldane <n> testide jaoks / Contenu suffisant pour <n> tests / Sadržaj za <n> testova / <n> teszthez elegendő / Contenido suficiente per <n> test / <n> тесттері үшін жеткілікті / <n> 테스트가 충분히 포함됨 / Pakankamas kiekis atlikti <n> testų / Satur pietiekami <n> pārbaudēm / Inhoud voldoende voor "n" testen / Innholder tilstrekkelig til <n> tester / Zawiera ilość wystarczającą do <n> testów / Conteúdo suficiente para <n> testes / Conținut suficient pentru <n> teste / Достаточно для <n> тестов(а) / Obsah vystačí na <n> testov / Sadržaj dovoljan za <n> testova / Innehåller tillräckligt för <n> analyser / <n> test için yeterli malmeye içerir / Вистачить для аналізів: <n> / 足够进行 <n> 次检测



Consult Instructions for Use / Направете справка в инструкциите за употреба / Prostudujte pokyny k použití / Se brugsanvisningen / Gebrauchsanweisung beachten / Συμβουλευτείτε τις οδηγίες χρήσης / Consultar las instrucciones de uso / Lugeda kasutusjuhendit / Consulter la notice d'emploi / Koristi upute za upotrebu / Olvassa el a használati utasítást / Consultare le istruzioni per l'uso / Пайдалану нұсқаулығымен танысып алыңыз / 사용 지침 참조 / Skaitykite naudojimo instrukcijas / Skatīt lietošanas pamācību / Raadpleeg de gebruiksaanwijzing / Se i bruksanvisningen / Zobacz instrukcja użytkowania / Consultar as instruções de utilização / Consultați instrucțiunile de utilizare / См. руководство по эксплуатации / Pozri Pokyny na používanie / Pogledajte uputstvo za upotrebu / Se bruksanvisningen / Kullanım Talimatları'na başvurun / Див. інструкції з використання / 请参阅使用说明



Do not reuse / Не използвайте отново / Nepoužívejte opakovaně / Ikke til genbrug / Nicht wiederverwenden / Μην επαναχρησιμοποιείτε / No reutilizar / Mitte kasutada korduvalt / Ne pas réutiliser / Ne koristiti ponovo / Egyyszer használatos / Non riutilizzare / Пайдаланбаңыз / 재사용 금지 / Tik vienkartiniam naudojimui / Nelietot atkārtoti / Niet opnieuw gebruiken / Kun til engangsbruk / Nie stosować powtórnie / Não reutilize / Nu refolositi / Не использовать повторно / Nepoužívať opakovane / Ne upotrebljavajte ponovo / Får ej återanvändas / Tekrar kullannayin / Не використовувати повторно / 请勿重复使用



Serial number / Сериен номер / Sériové číslo / Seriennummer / Seriennummer / Σειριακός αριθμός / N° de serie / Seerianumber / Numéro de série / Serijski broj / Sorozatszám / Numero di serie / Топтамалық нөмірі / 일련 번호 / Serijos numeris / Sėrijas numurs / Serie nummer / Numer seryjny / Numéro de série / Număr de serie / Сериальный номер / Seri numarası / Номер серії / 序列号

	For IVD Performance evaluation only / Само за оценка качеството на работа на IVD / Pouze pro vyhodnocení výkonu IVD / Kun til evaluering af IVD ydelse / Nur für IVD-Leistungsbewertungszwecke / Μόνο για αξιολόγηση απόδοσης IVD / Sólo para la evaluación del rendimiento en diagnóstico in vitro / Ainult IVD seadme hindamiseks / Réserve à l'évaluation des performances IVD / Samo u znanstvene svrhe za In Vitro Dijagnostiku / Kizárolag in vitro diagnosztikához / Solo per valutazione delle prestazioni IVD / Жасанды жағдайда «пробирка ішінде» диагностикада тек жұмысты баралау үшін / IVD 성능 평가에 대해서만 사용 / Tik IVD prietaisų veikimo charakteristikoms tikrinti / Vienīgi IVD darbības novērtēšanai / Uitsluitend voor doeltreffendheidsonderzoek / Kun for evaluering av IVD-ydelse / Tytko do oceny wydajności IVD / Uso exclusivo para avaliação de IVD / Numai pentru evaluarea performanței IVD / Только для оценки качества диагностики in vitro / Určenie iba na diagnostiku in vitro / Samo za procenu učinku u in vitro dijagnostici / Endast för utvärdering av diagnostisk användning in vitro / Yalnızca IVD Performans değerlendirilmesi için / Только для оцінювання якості діагностики in vitro / 仅限 IVD 性能评估
	Lower limit of temperature / Долен лимит на температурата / Dolní hranice teploty / Nedre temperaturgrænse / Temperaturuntergrenze / Κατώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite inferior de temperatura / Alumine temperatuuripiir / Limite inférieure de température / Najniža dozvoljena temperatura / Alsó hőmérsékleti határ / Limite inferiore di temperatura / Температураның төменгі рұқсат шегі / 하한 온도 / Žemiausia laikymo temperatūra / Temperatūros žemākā robeža / Laagste temperatuurlimiet / Nedre temperaturgrense / Dolna granica temperature / Limite mínimo de temperatura / Limită minimă de temperatură / Нижний предел температуры / Spodná hranica teploty / Donja granica temperature / Nedre temperaturgräns / Sıcaklık alt sınırı / Мінімальна температура / 温度下限
CONTROL	Control / Контролно / Kontrola / Kontrol / Kontrolle / Μάρτυρας / Kontroll / Contrôle / Controllo / Бақылау / 컨트롤 / Kontrolé / Kontrolle / Controle / Controllo / Контроль / kontroll / Контроль / 对照
CONTROL +	Positive control / Положительный контроль / Pozitívni kontrola / Positiv kontrol / Positive Kontrolle / Θετικός μάρτυρας / Control positivo / Positiivne kontroll / Contrôle positif / Pozitívna kontrola / Pozitív kontroll / Controllo positivo / Оң бақылау / 양성 컨트롤 / Teigiama kontrolė / Pozitívá kontrolé / Positieve controle / Kontrola dodatnia / Controllo positivo / Control pozitiv / Положительный контроль / Pozitif kontrol / Позитивный контроль / 阳性对照试剂
CONTROL -	Negative control / Отрицательный контроль / Negatívni kontrola / Negativ kontrol / Negative Kontrolle / Αρνητικός μάρτυρας / Control negativo / Negatiivne kontroll / Contrôle négatif / Negatívna kontrola / Negatív kontroll / Controllo negativo / Негативтік бақылау / 음성 컨트롤 / Neigiama kontrolė / Negatívá kontrolé / Negatieve controle / Kontrola ujemna / Controllo negativo / Control negativ / Отрицательный контроль / Negatif kontrol / Негативный контроль / 阴性对照试剂
STERILE EO	Method of sterilization: ethylene oxide / Метод на стерилизация: етиленов оксид / Způsob sterilizace: ethylenoxid / Steriliseringmetode: ethylenoxid / Sterilisationsmethode: Ethylenoxid / Μέθοδος αποστείρωσης: αιθυλενοξείδιο / Método de esterilización: óxido de etileno / Sterilisieringsmethode: etyleenoksiiid / Méthode de stérilisation : oxyde d'éthylène / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Sterilizálás módszere: etilén-oxid / Metodo di sterilizzazione: ossido di etilene / Sterilizavimo būdas – etileno oksidas / Sterilizēšanas metode: etilēnoksīds / Gesteriliseerd met behulp van ethyleenoxide / Steriliseringmetode: etylenoksid / Metoda sterylizacji: tlenek etylu / Método de esterilização: óxido de etileno / Metodă de sterilizare: oxid de etilenă / Метод стерилизации: этиленоксид / Metoda sterilizácie: etylenoxid / Metoda sterilizacije: etilen oksid / Steriliseringsmetod: etenoxid / Sterilizasyon yöntemi: etilen oksit / Метод стерилизації: этиленоксидом / 灭菌方法: 环氧乙烷
STERILE R	Method of sterilization: irradiation / Метод на стерилизация: ирадиация / Způsob sterilizace: záření / Steriliseringmetode: bestråling / Sterilisationsmethode: Bestrahlung / Μέθοδος αποστείρωσης: ακτινοβολία / Método de esterilización: irradiación / Sterilisieringsmethode: kiirgus / Méthode de stérilisation : irradiation / Metoda sterilizacije: zračenje / Sterilizálás módszere: besugárzás / Metodo di sterilizzazione: irradiazione / Стерилизация әдісі – сәуле түсіру / 소독 방법: 방사 / Sterilizavimo būdas: radiacija / Sterilizēšanas metode: apstarošana / Gesteriliseerd met behulp van bestraling / Steriliseringmetode: bestråling / Metoda sterylizacji: napromienianie / Método de esterilização: irradiação / Metodă de sterilizare: iradiere / Метод стерилизации: облучение / Metoda sterilizácie: ožiarovanie / Metoda sterilizacije: ozračevanje / Steriliseringsmetod: strålning / Sterilizasyon yöntemi: ırdıyasyon / Метод стерилизації: опроміненням / 灭菌方法: 辐射
	Biological Risks / Биологични рискове / Biologická rizika / Biologisk fare / Biogefährdung / Βιολογικοί κίνδυνοι / Riesgos biológicos / Biologilised riskid / Risques biologiques / Biološki rizik / Biológiai veszélyes / Rischio biologico / Биологиялык төүөкөлдөр / 생물학적 위험 / Biologinis pavojus / Biologiskie riski / Biologisch risico / Biologisk risk / Zagrożenia biologiczne / Perigo biológico / Riscuri biologice / Биологическая опасность / Biologické riziko / Biološki rizici / Biologisk risk / Biyolojik Riskler / Біологічна небезпека / 生物学风险
	Caution, consult accompanying documents / Внимание, направьте справка в придружаващите документи / Pozor! Prostudujte si příloženou dokumentaci! / Forsigtig, se ledsagende dokumenter / Achtung, Begleitdokumente beachten / Προσοχή, συμβουλευτείτε τα συνοδευτικά έγγραφα / Precaución, consultar la documentación adjunta / Ettevaatus! Lugeda kaasnevat dokumentatsiooni / Attention, consulter les documents joints / Urozorenje, koristi prateću dokumentaciju / Figyelem! Olvassa el a mellékelt tájékoztatót / Attenzione: consultare la documentazione allegata / Абайлаңыз, тиісті құжаттармен танысыңыз / 주의, 동봉된 설명서 참조 / Dėmesio, žiūrėkite pridėdamus dokumentus / Piesardzība, skatīt pavaddokumentus / Voorzichtig, raadpleeg bijgevoegde documenten / Forsiktig, se vedlagt dokumentasjon / Należy zapoznać się z dołączonymi dokumentami / Cuidado, consulte a documentação fornecida / Atenție, consultați documentele însoțitoare / Внимание: см. прилагаемую документацию / Výstraha, pozri sprievodné dokumenty / Pažnja! Pogledajte priložena dokumenta / Obs! Se medföljande dokumentation / Dikkat, birlikte verilen belgelere başvurun / Увага: див. супутню документацию / 小心, 请参阅附带文档
	Upper limit of temperature / Горен лимит на температурата / Horní hranice teploty / Øvre temperaturgrænse / Temperaturobergrenze / Ανώτερο όριο θερμοκρασίας / Limite superior de temperatura / Ülemine temperatuuripiir / Limite supérieure de température / Gornja dozvoljena temperatura / Felső hőmérsékleti határ / Limite superiore di temperatura / Температураның рұқсат етілген жоғарғы шегі / 상한 온도 / Aukščiausia laikymo temperatūra / Augšējā temperatūras robeža / Hoogste temperatuurlimiet / Øvre temperaturgrense / Gorna granica temperature / Limite máximo de temperatura / Limită maximă de temperatură / Верхний предел температуры / Horná hranica teploty / Gornja granica temperature / Øvre temperaturgräns / Sıcaklık üst sınırı / Максимальна температура / 温度上限
	Keep dry / Пазете сухо / Skladujte v suchém prostredí / Opbevars tørt / Trocklagern / Φυλάξτε το στεγνό / Mantener seco / Hoida kuivas / Conserver au sec / Držati na suhom / Száraz helyen tartandó / Tenere all'asciutto / Құрғақ күйінде ұста / 건조 상태 유지 / Laikykite sausiai / Uzglabāt sausu / Droog houden / Hoides tørt / Przechowywać w stanie suchym / Manter seco / A se feri de umezeală / Не допускать попадания влаги / Uchovávaťe v suchu / Držite na suvom mestu / Förvaras torrt / Kuru bir şekilde muhafaza edin / Берегти від вологи / 请保持干燥
	Collection time / Време на събиране / Čas odběru / Orsamlingsstidspunkt / Entnahmeuhrzeit / Ώρα συλλογής / Hora de recogida / Kogumisaeg / Heure de prélèvement / Sati prikupljanja / Mintavétel időpontja / Ora di raccolta / Жинау уақыты / 수집 시간 / Paėmimo laikas / Savākšanas laiks / Verzameltijd / Tid prøvetaking / Godzina pobrania / Hora de colheita / Ora colectării / Время сбора / Doba odboru / Vreme prikupljanja / Uppsamlingsstid / Toplama zamanı / Час забору / 采集时间
	Peel / Обелете / Otevřete zde / Åbn / Abziehen / Αποκολλήστε / Desprender / Koorida / Décoller / Otvoriti skini / Húzza le / Staccare / Ўстиғи қабатын алып таста / 벗기기 / Plėšti čia / Attimēt / Schillen / Trek av / Oderwać / Destacar / Se deslizept / Отклеить / Odtrhnite / Oljūstīti / Dra isār / Ayırma / Vidkleitni / 撕下
	Perforation / Перфорация / Perforace / Perforering / Διάρτρηση / Perforación / Perforatsioon / Perforacija / Perforálás / Perforazione / 穿孔 тесу / 결취선 / Perforacija / Perforatie / Perforacia / Perforacja / Perforação / Perforare / Перфорация / Perforácia / Perforasyon / Перфорация / 穿孔
	Do not use if package damaged / Не используйте, ако опаковката е повредена / Nepoužívejte, je-li obal poškozený / Må ikke anvendes hvis emballagen er beskadiget / Inhal beschädigter Packungnicht verwenden / Μη χρησιμοποιείτε εάν η συσκευασία έχει υποστεί ζημιά. / No usar si el paquete está dañado / Mitte kasutada, kui pakend on kahjustatud / Ne pas l'utiliser si l'emballage est endommagé / Ne koristiti ako je oštećeno pakiranje / Ne használja, ha a csomagolás sérült / Non usare se la confezione è danneggiata / Ereп пакет бузылган болса, пайдаланба / 패키지가 손상된 경우 사용 금지 / Jei pakuotė pažeista, nenaudoti / Nelietot, ja iepakojums bojāts / Niet gebruiken indien de verpakking beschadigd is / Må ikke brukes hvis pakke er skadet / Nie używać, jeśli opakowanie jest uszkodzone / Não usar se a embalagem estiver danificada / A nu se folosi dacă pachetul este deteriorat / Не использовать при повреждении упаковки / Nepoužívať, ak je obal poškodený / Ne koristite ako je pakovanje oštećeno / Använd ej om förpackningen är skadad / Ambalaj hasar görmüşse kullanmayın / Не використовувати за пошкодженої упаковки / 如果包装破损, 请勿使用
	Keep away from heat / Пазете от топлина / Nevystavujte přibližnému teplu / Må ikke udsættes for varme / Vor Wärme schützen / Κρατήστε το μακριά από τη θερμότητα / Mantener alejado de fuentes de calor / Hoida eemal valgusest / Protéger de la chaleur / Držati dalje od izvora topline / Óvja a melegtől / Tenere lontano dal calore / Сақпын жерде сақта / 열을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargat no karstuma / Beschermen tegen warmte / Må ikke utsettes for varme / Przechowywać z dala od źródeł ciepła / Manter ao abrigo do calor / A se feri de căldură / Не нагревать / Uchovávaťe mimo zdroja tepla / Držite dalje od toplote / Får ej utsättas för värme / Isidan uzak tutun / Берегти від дії тепла / 请远离热源
	Cut / Срежете / Odstřihněte / Klip / Schneiden / Κόψτε / Cortar / Lõigata / Découper / Reži / Vája ki / Tagliare / Keciğiz / 잘라내기 / Kirpti / Nogriez / Knippen / Kutt / Odciąć / Cortar / Decupați / Отрезать / Odstrihnite / Iseći / Klipp / Kesme / Pozpizati / 剪下



Collection date / Дата на събиране / Datum odběru / Opsamlingsdato / Entnahmedatum / Ημερομηνία συλλογής / Fecha de recogida / Kogumiskuurpäev / Date de prélèvement / Dani prikupljanja / Mintavétel dátuma / Data di raccolta / Жинаған тізбекүні / 수집 날짜 / Paëmimo data / Savākšanas datums / Verzameldatum / Dato pravekting / Data pobrania / Data de colheita / Data colectării / Дата сбора / Datum odberu / Datum prikupljanja / Uppsamlingsdatum / Toplama tarihi / Дата забору / 采集日期



µL/test / µL/тест / µL/Test / µL/εξέταση / µL/prueba / µL/teszt / µL/테스트 / мкл/тест / µL/tyrimas / µL/pārbaude / µL/teste / мкл/анализ / µL/检测



Keep away from light / Πазете от светлина / Nevystavujte světlu / Må ikke udsættes for lys / Vor Licht schützen / Κρατήστε το μακριά από το φως / Mantener alejado de la luz / Hoida eemal valgusest / Conserver à l'abri de la lumière / Držati dalje od svetla / Fény nem érheti / Tenere al riparo dalla luce / Қараңғыланған жерде ұста / 빛을 피해야 함 / Laikyti atokiau nuo šilumos šaltinių / Sargāt no gaismas / Niet blootstellen aan zonlicht / Må ikke utsettes for lys / Przechowywać z dala od źródła światła / Manter ao abrigo da luz / Feriți de lumină / Хранить в темноте / Uchovávať mimo dosahu svetla / Držite dalje od svetlosti / Får ej utsättas för ljus / Işıktan uzak tutun / Берегти від дії світла / 请远离光线



Hydrogen gas generated / Образуван е водород газ / Možnost úniku plyného vodíku / Frembringer hydrogengas / Wasserstoffgas erzeugt / Δημιουργία αερίου υδρογόνου / Producción de gas de hidrógeno / Vesinikgaasi tekitatud / Produit de l'hydrogène gazeux / Sadrží hydrogen vodík / Hidrogén gázt fejleszt / Produzione di gas idrogeno / Газтекес сутегі пайда болды / 수소 가스 생성됨 / Išskiria vandenilio dujas / Rodas ūdeņradis / Waterstofgas gegenereerd / Hydrogengass generert / Powoduje powstawanie wodoru / Produção de gás de hidrogénio / Generare gaz de hidrogen / Выделение водорода / Vyrobené použitím vodíka / Oslobada se vodonik / Genererad vätegas / Açığa çıkan hidrojen gazı / Реакція з виділенням водню / 会产生氢气



Patient ID number / ИД номер на пациента / ID pacienta / Patientens ID-nummer / Patienten-ID / Αριθμός αναγνώρισης ασθενούς / Número de ID del paciente / Patsiendi ID / No d'identification du patient / Identifikacijski broj pacijenta / Beteg azonosító száma / Numero ID paziente / Пациенттің идентификациялық нөмірі / 환자 ID 번호 / Paciento identifikavimo numeris / Pacienta ID numurs / Identificatienummer van de patiënt / Pasientens ID-nummer / Numer ID pacienta / Número da ID do doente / Număr ID pacient / Идентификационный номер пациента / Identifikačné číslo pacienta / ID broj pacijenta / Patientnummer / Hasta kimlik numarası / Идентификатор пациента / 患者标识号



Fragile, Handle with Care / Чупливо, Работете с необходимото внимание. / Křehké. Při manipulaci postupujte opatrně. / Forsiktig, kan gå i stykker. / Zerbrechlich, vorsichtig handhaben. / Εύθραστο. Χειριστείτε το με προσοχή. / Frágil. Manipular con cuidado. / Őm, kásítsege ettevaatlilikult. / Fragile. Manipuler avec précaution. / Lomljivo, rukujte pažljivo. / Törékeny! Óvatosan kezelendő. / Fragile, maneggiare con cura. / Сынгыш, абайлап пайдаланыңыз. / 조심 깨지기 쉬운 처리 / Trapu, elkites atsargiai. / Trausls; rūkotijs uzmanīgi / Breekbaar, voorzichtig behandelen. / Ømtålilig, håndter forsigtig. / Krucha zawartość, przenosić ostrożnie. / Frágil, Manuseie com Cuidado. / Frágil, manipulați cu atenție. / Хрупкое! Обращаться с осторожностью. / Křehké, vyžaduje sa opatrná manipulácia. / Lomljivo - rukujte pažljivo. / Bräckligt. Hantera försiktigt. / Kolay Kırılır, Dikkatli Taşıyın. / Тендітна, звертатися з обережністю / 易碎，小心轻放



bd.com/e-labeling

KEY-CODE: 8085890

Europe, CH, GB, NO:		+800 135 79 135
International:		+31 20 794 7071
AR	+800 135 79 135	LT 8800 30728
AU	+800 135 79 135	MT +31 20 796 5693
BR	0800 591 1055	NZ +800 135 79 135
CA	+1 855 805 8539	RO 0800 895 084
CO	+800 135 79 135	RU +800 135 79 135
EE	0800 0100567	SG 800 101 3366
GR	00800 161 22015 7799	SK 0800 606 287
HR	0800 804 804	TR 00800 142 064 866
IL	+800 135 79 135	US +1 855 236 0910
IS	800 8996	UY +800 135 79 135
LI	+31 20 796 5692	VN 122 80297



Becton, Dickinson and Company
7 Loveton Circle
Sparks, MD 21152 USA



Benex Limited
Pottery Road, Dun Laoghaire
Co. Dublin, Ireland